

	Vorwort	Przedmowa	5
	Einleitung	Wprowadzenie	7
1	Naturschutz in Deutschland	Ochrona przyrody w Niemczech	9
1.1	Geschichte und Beweggründe	Historia i motywy	9
1.2	ustand der Natur	Stan przyrody	11
1.3	Rechtsgrundlagen	Podstawy prawne	13
1.4	Gebietsschutz	Ochrona obszarów	17
1.5	Artenschutz	Ochrona gatunków	21
1.6	Räumliche Planung	Planowanie przestrzenne	24
1.7	Naturschutz und nachhaltige Nutzung	Ochrona przyrody i zrównoważony rozwój	27
1.8	Staatliche Einrichtungen	Instytucje państwowe	29
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	33
1.9	Private Organisationen	Organizacje pozarządowe	36
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	38
1.10	Information und Bildung	Informacja i oświata	39
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	40
1.11	Forschung und Monitoring	Badania i monitoring	42
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	44
1.12	Erholung in Schutzgebieten	Wypoczynek na obszarach chronionych	45
1.13	Finanzierung	Finansowanie	47
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	48
1.14	Literatur	Literatura	49
2	Naturschutz in Polen	Ochrona przyrody w Polsce	51
2.1	Geschichtlicher Abriß	Rys historyczny	51
2.2	Der aktuelle Zustand	Stan obecny	53
2.3	Rechtsgrundlagen	Prawo ochrony przyrody	55
2.4	Gebiets- und Objektschutz	Ochrona obszarów i obiektów	59
2.5	Artenschutz	Ochrona gatunków	63
2.6	Räumliche Planung	Ochrona przyrody w planowaniu przestrzennym	66
2.7	Naturschutz und nachhaltige Nutzung	Ochrona przyrody i zrównoważony rozwój	68
2.8	Staatliche Einrichtungen	Organy ochrony przyrody	71
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	75
2.9	Private Organisationen	Uspołecznienie ochrony przyrody	76
	<i>Adressen</i>	<i>Adresy</i>	77

2.10	Bildung	Edukacja ekologiczna	78
	Adressen	Adresy	81
2.11	Forschung und Monitoring	Badania naukowe i monitoring przyrody	82
	Adressen	Adresy	84
2.12	Erholung in Schutzgebieten	Turystyka na obszarach chronionych	85
2.13	Finanzierung des Naturschutzes	Finansowanie ochrony przyrody	87
	Adressen	Adresy	88
2.14	Literatur	Literatura	89
3	Deutsch-polnisches Grenzgebiet	Polsko-niemiecka strefa przygraniczna	91
3.1	Schutzgebiete im deutschen Grenzraum	Obszary chronione na niemieckim pograniczu	91
	Karte: Schutzgebiete im deutsch-polnischen Grenzraum	Mapa: obszary chronione na pograniczu polsko-niemieckim	
3.2	Schutzgebiete im polnischen Grenzraum	Obszary chronione na polskim pograniczu	97
4	Naturschutz im Vergleich	Ochrona przyrody w porównaniu	105
4.1	Rechtsgrundlagen	Podstawy prawne	105
4.2	Gebiets-, Objekt- und Artenschutz	Ochrona obszarów, obiektów i gatunków	109
4.3	Räumliche Planung	Planowanie przestrzenne	114
4.4	Naturschutzbehörden	Urzędy odpowiedzialne za ochronę przyrody	115
4.5	Private Naturschutzorganisationen	Pozarządowe organizacje zajmujące się ochroną przyrody	118
	Abkürzungsverzeichnis	Wykaz skrótów	119
	Deutsches Register	Skorowidz niemiecki	121
	Polnisches Register	Skorowidz polski	123